



Mødedato: onsdag den 22. juni 2022 kl. 14.00-16.00
Mødested: 1481-324
Mødeemne: møde i Uddannelsesnævnet for Tysk og Romanske sprog

Deltagere:

UN-medlemmer:

Martin Nielsen (VIP tysk IVK), Mette Zølner (VIP Interkulturelle studier), Merete Birkelund (VIP fransk SLK), Helle Dam Jensen (VIP spansk IVK), Patrick Leroyer (VIP fransk IVK), Josephine Tybjerg (studerende fransk SLK), Jakob Frederik Thomsen (studerende fransk SLK), Diana Gonzales Martin (VIP spansk SLK, suppleant) (punkt 1-6)

Observatører:

Kirsten Wølch Rasmussen (afdelingsleder), Kristoffer Kjersgaard Nohrs (AC-fuldmægtig), Rumle Bonde Krarup (studerende fransk SLK), Maja Sloth Thuborg (SNUK, referent)

Gæster punkt 3: Cheftutorer Interkulturelle studier: Alicia Proton, Julie Nørgaard

Fraværende:

Susana Silvia Fernández (VIP suppleant spansk SLK), Katja Gorbahn (VIP tysk SLK, UN-forperson), Louise Maja Andersen (studerende, tysk SLK), Christoffer Sand Christensen (studerende tysk SLK), Søren R. Fauth (VIP Tysk SLK) (fast observatør), Bent Mariager Cortés (studerende), Miranda Elkjær-Christensen (studerende spansk IVK, UN-næstforperson)

1. Godkendelse af dagsorden og referat (beslutning) (5 min)

Uddannelsesnævnet (UN) godkender dagsorden til dagens møde og referatet fra sidste UN-møde.

Beslutning

UN godkendte dagsorden og referatet af mødet den 18. maj 2022.

2. Opfølgning fra sidste møde (drøftelse)

Studieintensitet: Afdelingsleder Kirsten Wølch Rasmussen fortalte, at hun har skrevet til underviserne og bedt dem om at inddrage spørgsmål til studieintensitet i den mundtlige gennemgang af undervisningsevalueringerne, men der er kun kommet meget lidt input fra underviserne.

Det blev foreslået at lave en fokusgruppe af studerende og drøfte med dem, hvordan de bruger deres tid og forstår deres studieintensitet. Det kunne fx være et par studerende fra hvert hold. UN følger op på dette i efteråret.

3. Studiestartsprogram KA ICS (beslutning)

UN godkender studiestartsprogram for KA interkulturelle studier (ICS).

Gæster: cheftutorer for ICS Alicia Proton, Julie Nørgaard

Tutorerne fortalte, at de har taget udgangspunkt i sidste års program med enkelte tilpasninger.



Der blev spurgt til, om der er booket lokaler til studiestarten og tutorerne fortalte, at det er faldet på plads.

Programmet blev rost af UN-medlemmerne og UN godkendte programmet (bilag 3.1).

Det blev nævnt, at der på ICS skal være fokus på akademisk skrivning – Mette Zølner og KWR følger op på dette med afdeling for Engelsk, der har tilbudt at stå for det.

4. UN's fremtidige arbejde og rekruttering af studerende (drøftelse)

4.1 UN's fremtidige arbejde

KWR fortalte, at der på instituttet pågår en drøftelse af rammerne for UN's arbejde.

Spørgsmål til drøftelse i UN:

- Hvordan kan vi bedst arbejde i UN både i forhold til punkter fra fagmiljøerne og i forhold til punkter, som indgår i årshjul eller SN's arbejde?
- Hvordan kan vi bedst integrere UN's arbejde i fagmiljøet (studerende og medarbejdere)?
- Hvordan kan vi styrke forbindelsen mellem UN og SN?

Ovenstående spørgsmål blev drøftet på mødet, og der blev givet udtryk for følgende:

- Ønske om større mulighed for tilpasning af lokale/afdelingsmæssige forhold – fx ift. undervisningsevalueringspolitikken, som ikke er hensigtsmæssig for tysk-rom, da alle fag på tyskrom er samlæst, og derfor ifølge politikken skal evalueres hver gang.
- Et ønske om mere plads og tid til de fagnære drøftelser – og mindre tid til årshjulspunkterne.
- Det blev foreslået at sende orienteringspunkter ud på skrift, sådan det ikke tager tid på møderne.
- Der er tvivl om, hvordan der følges op på de drøftelser, som der er i UN og SN.
- UN's arbejde opfattes som mere studieadministrativt end studiepolitisk.
- Det blev foreslået at tilpasse årshjulspunkterne til de konkrete problemstillinger, der er på uddannelserne. Det kan måske understøttes i forberedelsen af møderne.
- Det blev foreslået at lave temadrøftelser i UN på baggrund af input fra studerende og undervisere.
- Det blev foreslået, at studerende fx bliver bedt om at forberede bestemte punkter og også inddrage medstuderende i drøftelserne. Dette kan fx ske i forbindelse med de studerendes formøder inden UN-møderne.

KWR fortalte, at UN forpersoner og næstforpersoner på instituttet vil blive indkaldt til møde om rammerne for UN's arbejde i efteråret.

4.2 Rekruttering af studerende til UN

Fire af de valgte studerende til UN starter på en kandidatuddannelse på en anden afdeling efter sommerferien eller er på udlandsophold i efteråret, og der mangler derfor studerende til UN-møderne i efterårssemestret.

UN drøfter tiltag til rekruttering af studerende i UN fra august 2022. Studerende, der



ikke er valgt ifm. valg til studienævn og uddannelsesnævn kan deltage i UN-møderne med observatørstatus.

Det blev drøftet, at det er lettest for de studerende selv at rekruttere nye studerende til UN – fx at tage fat i tutorgrupperne. Derudover kan det også hjælpe, at underviserne fortæller studerende om muligheden for at deltage i UN.

Det blev aftalt, at både de studerende og underviserne gør en indsats for at prøve at finde studerende til UN-arbejdet.

MST nævnte, at Uddannelsesnævnet for Kunsthistorie, Æstetik og Kultur samt Museologi har lavet en beskrivelse af UN-arbejdet og hvilke cv-relevante kompetencer, dette kan opøve hos de studerende. Beskrivelsen kan findes her: <https://studerende.au.dk/studier/fagportaler/arts/kontakt/udvalgognaevn/uddannelsesnaevn/kommunikation-og-kultur>

5. Forudsætningskrav (drøftelse)

Baggrund:

Den 01.09.2022 træder en ny eksamensbekendtgørelse i kraft, som indeholder større ændringer i beskrivelsen af og kravene til forudsætningskrav. Dette vil medføre ændringer i stort set alle studieordninger på Arts til 01.09.2023. Når der skal laves så meget om, skyldes det først og fremmest, at ministeriet grundlæggende har den forståelse af forudsætningskrav, at det drejer sig om aktiviteter, der er nødvendige at have gennemført for overhovedet at kunne bestå den tilhørende eksamen. Ud over de nye juridiske rammer, som kan læses i bilag 04.1.1, er der grundet nuværende udfordringer forbundet med forudsætningskrav truffet beslutning om, at der fremadrettet, dvs. efter d. 1.9.23, skal undgås anvendelse af forudsætningskrav i studieordninger på Arts. Der findes mere information om både baggrund og beslutning i bilag 5.1.

Fjernelse af forudsætningskravene vil kræve mere eller mindre omfattende ændringer i såvel studieordningen, som i den praktiske undervisning. Hvor det kan lade sig gøre, gælder det om at fjerne forudsætningskrav og i stedet bruge de didaktiske greb i undervisningen, selvom disse ikke længere kan sanktionere de studerende med udelukkelse fra eksamen. CED står naturligvis til rådighed mhp. eventuel didaktisk udvikling af undervisningen. CED kontaktes ved at sende en mail til Tina Bering Keiding (tbkeiding@au.dk).

Visse steder vil det muligvis være nødvendigt at indføre andre ændringer i det berørte fag. Det kan fx være på kurser, hvor forudsætningskravet har spillet en afgørende rolle for fastlæggelsen af, hvad man har valgt at udprøve. Prodekanen for uddannelse er sammen med studielederne i gang med at fastlægge rammer for udviklingsarbejdet, der forholder sig til, hvor forudsætningskrav må opretholdes, hvilke ændringer der kan tillades, og hvilke grænser for ressourceforbrug der skal sættes.



Proces:

SNUK har udarbejdet en procesplan for implementering (bilag 5.2). Processen er delt op i 3 faser. Den første fase løber ind til sommerferien 2022 og omhandler afklaringsarbejde omkring rammerne samt indledende drøftelser på nævn og afdelinger. Fase 2 løber fra sommerferien til november og omhandler det faglige udviklingsarbejde. Til dette udarbejder SNUK materiale til alle afdelinger til at understøtte arbejdet. Fase 3 er godkendelse- og implementeringsfasen, som starter med, at UN og SN bliver inddraget som ved almindelige studieordningsprocesser til godkendelsesmøder i december og januar, hvorefter ændringerne implementeres i studieordningerne frem mod 1.9.2023.

Ved spørgsmål omkring dette kan Camilla Mark Thygesen (camillathygesen@au.dk) og Christian Hansen (hach@au.dk) fra SNUK kontaktes i løbet af hele processen.

Drøftelse i UN:

UN drøftede, hvordan man kan identificere mulige problemstillinger ifm. de ændringer, som fjernelse af forudsætningskrav kræver.

Der blev drøftet følgende på mødet:

- Den internationale virksomhed (BA IVK): der arbejdes skriftligt og mundtligt i undervisningen, og forudsætningskravet er skriftligt, mens eksamen er mundtligt. Det kan være, at der her er brug for at kigge på prøveformen og evt. inddrage noget skriftligt i selve eksamen.
- Det er væsentligt, at inddrage underviserne på de enkelte fag ift. at identificere mulighederne for tilpasninger til beslutningen.
- Specialeforberedende elementer som forudsætningskrav blev nævnt som et punkt, der skal findes en løsning på.
- Det blev nævnt, at der er fag, hvor det fint kan fungere, at afleveringsopgaverne i løbet af semestret bliver frivillige i stedet for at være obligatoriske. Men underviserne skal tydeligt italesætte, hvordan opgaverne bidrager til de studerendes læring, og hvordan opgaverne forbereder de studerende til eksamen.
- Det blev nævnt, at denne drøftelse spiller ind i drøftelserne af studieintensitet, og at det kan forventes at påvirke studieintensiteten, at forudsætningskravene fjernes. De studerende fortalte, at de forventer, at det vil have en betydning for, hvor mange opgaver de studerende laver, når det ikke er et juridisk krav.

6. Status for studieordningsrevision for KA ICS og KA og KATV SLK (drøftelse)

KWR og MZ gav en kort status på studieordningsrevisionen. MZ fortalte, at der nu er enighed om, at strukturen ikke ændres ift. at der på 1. og 2. semester er 10 ECTS, der er fælles for ICS-studerende og 20 ECTS, der er på sprogene (hhv. tysk, fransk, spansk og engelsk).

På 3. semester er der stadig lidt i spil ift. om fællesfaget skal være 10 ECTS eller 20



ECTS.

Der arbejdes lige nu på den overordnede beskrivelse af uddannelsen: "About the course", og derefter tages der hul på de enkelte fagbeskrivelser. I øjeblikket drøftes fagtitler, herunder om der skal være ens titler og prøveformer på tværs af uddannelserne. Der blev givet udtryk for, at det vigtigste er, at titlerne giver faglig mening på de enkelte uddannelser.

7. Sprogligt løft (orientering)

Afdelingsleder KWR orienterede UN om status på Sprogligt løft samt de initiativer, der er igangsat i den forbindelse. KWR fortalte, at erhvervslivet efterspørger kandidater, der mestrer fremmedsprogene, herunder især tysk og fransk, og at regeringen derfor har afsat midler til at løfte de BA-studerendes kompetencer inden for de to sprog. Der indføres dog også Sprogligt løft på spansk, da de tre uddannelser bør behandles ens.

Der bliver indført et forløb på hvert semester, som har fokus på sprogtræning – tale, skrive, læse og lytte. Forløbene kobles på de fag, der allerede er på semestret, sådan at de hænger sammen med dem og de områder, der behandles her.

Der er blevet gennemført en spørgeskemaundersøgelse blandt de BA-studerende med fokus på, hvilken form for praktisk sprogtræning, de studerende føler, de har størst behov for. Resultatet af undersøgelsen viser, at der altovervejende er et ønske om mere mundtlig sprogtræning

Det blev nævnt, at de studerende kunne have brug for at lære mere omkring fagterminologi på sproget – knyttet til hhv. SLK og IVK. Dette tages der højde for, ved at flere af forløbene er knyttet til hver af de to uddannelser.

8. Underviseres brug af Brightspace (drøftelse)

På UN-mødet den 16. marts foreslog de studerende at drøfte underviserens brug af Brightspace, da der er stor forskel på, hvordan underviserne organiserer fagsiderne, og det kan være forvirrende for de studerende. UN drøftede problematikken og mulige løsninger:

De studerende nævnte, at det fx handler om, hvordan de studerende skal aflevere opgaverne, som de stilles i løbet af semesteret. Det kan fx være i "Assignment", "Discussion" eller på mail.

Der er stor forskel på, hvordan underviserne udarbejder og formulerer deres undervisningsplan og pensumliste – og også på, hvordan de lægger dem på Brightspace.

Det blev foreslået at der udarbejdes et forslag til en grundstruktur for undervisningsplan og pensumliste og eventuelt også et forslag til en grundstruktur i Brightspace indrettes ift. de forskellige undervisere og elementer i faget (fx at der altid er nogle bestemte kategorier: pensum, scanned litterature).

Det blev aftalt, at UN på et kommende møde nedsætter en arbejdsgruppe til at lave



dette forslag til udformning af undervisningsplaner/semesterplaner inkl. pensum og evt. også et forslag til en grundlæggende struktur i Brightspace.

9. Læringsrum på Brightspace (beslutning) (punktet blev udsat til næste møde)

På UN-mødet i april drøftede UN oprettelse af Brightspace læringsrum for specialestuderende. Mette Zølner har inden dette møde undersøgt, om ICS engelsk vil være med til at lave læringsrum på tværs af ICS. UN følger op på drøftelserne.

Forslag til beslutning:

UN beslutter, om og eventuelt hvilke Brightspace læringsrum, der skal oprettes til specialestuderende.

10. Forslag til kommende møder (drøftelse) (punktet blev udsat til næste møde)

10.1 Forslag til kommende UN-møder

Bilag 10.1.1 Punkter til kommende møder 22062022

10.2 Forslag til punkter, som skal foreslås til behandling i SN

11. Meddelelser/Nyt fra

11.1 Meddelelser / nyt fra afdelingsleder/fagene

Der var intet nyt.

11.2 Meddelelser / nyt fra UN-forperson, UN-næstforperson og SN-repræsentanter

Der var intet nyt.

11.3 Meddelelser / nyt fra de studerende

Der var intet nyt.

11.4 Meddelelser / nyt fra studievejledere

Der var intet nyt.

11.5 Meddelelser / nyt fra Arts studier

Nyhedsbrevene fra Arts studier findes på [underviserportalen](#).

Juni-nyhedsbrevet indeholder ingen nyheder, men et ønske om en god sommer.

12. Eventuelt

Der blev spurgt til, hvordan man kan sikre, at de studerende tjekker deres AU-mail.

Det blev nævnt, at der er en vejledning til, hvordan man kobler sin AU-mail til sin private mail, men at de studerende ikke kan få det til at virke. Dette er et problem på flere områder.



Referat

Maja Sloth Thuborg

Dato: 22. juni 2022

Side 7/7

KWR takkede Jakob Frederik Thomsen, Bent Mariager Cortés og Miranda Elkjær-Christensen for deres deltagelse i UN, da dette er deres sidste møde. UN applauderede Jakob, der var den eneste af de tre, der havde mulighed for at deltage i dette møde.